



Der Rathausbote

www.gemeinde.tiers.bz.it



Foto: Reinhard Geiger

*Honig wohnt in jeder Blume,
Freude an jedem Orte,
man muss nur, wie die Biene,
sie zu finden wissen.*

Heinrich von Kleist



Kurz notiert

Tiers ist die Kinderfreundliche Gemeinde 2019!

Mit großer Freude haben Gemeindejugendreferentin Helga Mahlknecht und ich, stellvertretend für die ganze Gemeinde, diese Auszeichnung kürzlich im Bozner Kolpinghaus im Rahmen der Generalversammlung des VKE erhalten. Der Verein für Kinderspielplätze und Erholung verleiht diese Auszeichnung seit mehreren Jahren.

Die Kriterien zum Erhalt der Auszeichnung sind herausragende und beispielhafte Maßnahmen und Initiativen in folgenden Bereichen: Bau von Spielplätzen, regelmäßige Instandhaltung von Spielplätzen, Ausstattung der Schulhöfe als Spielplätze, mehr Spielräume für Kinder, sichere Schulwege, verkehrsberuhigende Maßnahmen, Kinderfreizeit, Kinderanimation, u.a.m.

Natürlich gibt es da noch einiges zu tun, aber grundsätzlich bin ich überzeugt, dass bei uns in Tiers viel Positives für die Kinder und Ju-

gendlichen, unsere folgenden Generationen, errichtet wurde und wird.

Die Schaffung der Infrastrukturen, die Tarifiermäßigungen und die finanziellen Unterstützungen sind hier sicher wichtige Initiativen, welche die Gemeindeverwaltung setzt.

Das allerwichtigste jedoch sind unsere engagierten Jugendleiterinnen und Jugendleiter bei der Feuerwehr, dem AVS, der Jungeschar, der Musikkapelle, dem Jugenddienst und alle anderen in den Tierser Vereinen und Organisationen, die sich für die Kinder- und Jugendarbeit stark machen.

Ihr macht die Gemeinde kinderfreundlich und lebenswert. Danke und Bravo dafür!

Allen eine gute Frühlingszeit wünscht Euch

*Euer Bürgermeister
Gernot Psenner*

Inhalt

Gemeinde

Beschlüsse Gemeindeausschuss.....	3
Beschlüsse Gemeinderat	4
Ausgestellte Baukonzessionen.....	7
Abänderungsanträge z. Bauleitplan	8
Für ein sauberes Dorf und Umgebung... ..	9
Kinderfreundliche Gemeinde	10

Soziales - Familie - Bildung

Stellenangebote.....	12
PRIMA LA MUSICA	13
Bacherhof-Einblicke	14
Ministranten besuchen Trampolinhalle..	17
Mitteilung Schlachthof	17
Weißes Kreuz sucht Pistenretter.....	18
Bibliothek Tiers	19
Familienberatung.....	20
Primelaktion.....	22
Waschaktion.....	22

Kultur - Vereine - Tourismus - Sport

Kunterbunter Kinderfasching	23
Mau-Mau-Turnier	24
Broomball Club Rückblick.....	26
AVS Mitgliederversammlung	28
Hüttenlager	29
Märchenwanderung	29
Faschingsparty der besonderen Art	30
Freundschaften über Gemeindegrenzen hinweg stärken	30
Nerfturnier fordert Teamgeist	31
Mit Schneid und Stimme überzeugt.....	32
Jugenddienst Bozen-Land startet mit neuer Geschäftsführung	33
Kirchenchor 200 plus.....	34
ASV Tiers/Raiffeisen AKTUELL	35
Alberto Tomba im Skigebiet Carezza ...	40
80 Jahre Skigebiet Seiser Alm	41
Ein starkes Team in der Ferienregion Seiser Alm.....	42
Seiser Alm Balance	43

Impressum

Eigentümer und Herausgeber:

Gemeinde Tiers, registriert beim Landesgericht Bozen Nr. 9/2016, Verantwortlicher Schriftleiter: Filippo Pitscheider

Erscheinungsweise: zweimonatlich

Redaktionsschluss nächste Ausgabe:

16. Mai 2019

Kontakt: rathausbote@gemeinde.tiers.bz.it

Layout u. Druck: Südtirol Druck, Tscherms
Namentlich gezeichnete Beiträge stellen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion dar. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge zu kürzen. Eingesandtes Material bleibt Eigentum des Medieninhabers.

GEMEINDEAUSSCHUSS



Kindergarten/Grundschule

■ Die Firma Sidera BZ GmbH mit Sitz in Bozen wird mit der Lieferung des Druckers zu einem Gesamtbetrag von 749,00 € zuzügl. 22% MwSt beauftragt.

■ Die Firma Resch Wolfgang & Co. KG mit Sitz in Tiers wird mit den Spenglerarbeiten auf der Terrasse der Grundschule zu einem Gesamtbetrag von 1.679,50 € zuzügl. 22% MwSt beauftragt.

Bauamt

■ Geom. Kurt Prackwieser mit Sitz in Völs am Schlern wird mit der Erstellung des Einreichprojektes und des Ausführungsprojektes, mit der Erstellung der Ausschreibungsunterlagen und der Bauleitung in Bezug auf den Abbruch und Wiederaufbau der Haniger Schwaige zu einem Gesamtbetrag von 15.096,00 € zuzügl. 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt beauftragt.

■ Die Genehmigung zur Reduzierung des Grenzabstandes zur Gp. 718/1 - K.G. Tiers und zur Errichtung eines neuen Zufahrtsweges über die Gp. 718/1 – K.G. Tiers wird erteilt an: Resch Alois - Lunger Berta in Resch - Resch Rudi, alle wohnhaft in 39050 Tiers (BZ) - Gemaier 9.

E.-Werk

■ Die Firma Selectra AG mit Sitz in Bozen wird mit der Lieferung des Verbrauchsmaterials für das E.-Werk für das Jahr 2019 zu einem Gesamtbetrag von 12.000,00 € zuzügl. 22% MwSt beauftragt.

■ Die Firma Alpin GmbH mit Sitz in Ravin (TN) wird mit der Reparatur des Elektroautos Renault Kangoo zu einem Gesamtbetrag von 2.646,33 € zuzügl. 22% MwSt beauftragt.

■ Die Firma Schwarz GmbH mit Sitz in Frangart - Eppan wird mit der Lie-

ferung eines PKW-Anhängers zu einem Gesamtbetrag von 3.647,54 € zuzügl. 22% MwSt beauftragt.

■ Die Firma Solifos AG Fiber Optic Systems mit Sitz in Windisch (CH) wird mit der Lieferung von 1.700 Metern und 3.000 Metern Glasfaserkabel zu einem Gesamtbetrag von 13.526,80 € zuzügl. 22% MwSt beauftragt.

■ Die Firma Bitumisarco GmbH mit Sitz in Bozen wird mit der Lieferung von 150 t Streuschotter 4/8 für den Winterdienst zu einem Gesamtbetrag von 2.475,00 € zuzügl. 22% MwSt beauftragt.

Steueramt

■ Die Firma Econ GmbH mit Sitz in Bruneck wird mit der Bereitstellung der Software „ecoReg“ und deren Wartung für die Verwaltung der bürokratischen Abläufe im Recyclinghof für den Zeitraum 01.01.2019 – 31.12.2021 zu einem Gesamtbetrag von 1.400,00 € zuzüglich MwSt. pro Jahr, also 4.200,00 € zuzüglich MwSt für drei Jahre, beauftragt.

■ Die Zahlung der anteilmäßigen Quote der Gemeindeaufenthaltsabgabe an den Tourismusverein und an den Sonderbetrieb „Innovation Development Marketing Südtirol/Alto Adige“ (IDM) wird ermächtigt. Die Beträge werden bei monatlicher Fälligkeit gegen Vorlage einer Liquidierungsübersicht, die von Seiten des verantwortlichen Beamten im Sinnen Art. 12 der Verordnung über die Gemeindeaufenthaltsabgabe dieser Gemeinde unterzeichnet ist, ausbezahlt und die Zahlung angeordnet.

Öffentliche Gebäude

■ Die Firma Lift 2000 OHG mit Sitz in Lana wird mit der halbjährlichen Wartung der beiden Aufzüge im

Haus der Dorfgemeinschaft für drei Jahre (2019 – 2021) zu einem Gesamtbetrag von 3.600,00 € zuzügl. 22% MwSt beauftragt.

■ Die Firma Amonn Office GmbH mit Sitz in Bozen wird mit der Miete und der Wartung der Kopiermaschine "Ricoh" im Rathaus für den Zeitraum von 3 Jahren (2019 - 2021) zu einem Gesamtbetrag von 6.500,00 € zuzügl. 22% MwSt beauftragt.

Forst- und Weidewirtschaft

■ Die Firma Damian Matthias mit Sitz in Tiers wird aufgrund des Ergebnisses des Wettbewerbs mit Aufarbeitung von 4.500 m³ Sturmholz in den Örtlichkeiten „Joch“ und „Oberer Baumannzipfel“ zum Preis von 153.000,00 zuzüglich 22% MwSt., insgesamt 186.660,00 €, d.h. 34,00 €/m³ zuzüglich 22% MwSt., beauftragt.

■ Die Firma Forestal Service KG des Thaler Karl & Co. mit Sitz in Kurtatsch wird mit der Lieferung des Baggers mit Prozessorkopf zu einem Gesamtbetrag von 3.758,38 €

zuzügl. 22% MwSt beauftragt.

■ Die Firma Forestal Service KG d. Thaler Karl & C. mit Sitz in Kurtatsch wird aufgrund des Ergebnisses des Wettbewerbs mit der Anmietung eines Hydraulikbaggers mit Prozessorkopf für die Aufarbeitung von Sturmholz aufgrund des Windwurfs und Beseitigung der Gefahren- und Schadenssituation aufgrund der Naturkatastrophe zum Preis von 48.000,00 zuzüglich 22% MwSt., insgesamt 58.560,00 €, beauftragt.

Verschiedenes

■ Der Pfarrei St. Georg Tiers wird der zugesicherte Beitrag von 3.500,00 € als Zuschuss zu den allgemeinen Betriebskosten der Pfarrkirche Tiers für das Jahr 2018 gewährt und liquidiert.

■ Die Steuer- und Wirtschaftsprüfer „Winkler & Sandrini“ mit Sitz in Bozen werden mit der Steuerberatung für das Jahr 2019 zu einem Gesamtbetrag von 7.000,00 € zuzügl. 4% Abgaben und 22% MwSt. beauftragt.

■ Dem Verschönerungsverein Ferienregion Seiser Alm wird ein ordentlicher Beitrag für das Jahr 2018 in Höhe von 4.550,00 € gewährt und überwiesen.

■ Dem Jugenddienst Bozen-Land wird für das Jahr 2019 ein Beitrag von 2.852,85 € für seine Tätigkeit gewährt und überwiesen.

■ Dem Südtiroler Kinderdorf wird für das Jahr 2019 ein Beitrag in Höhe von 260,00 € gewährt und überwiesen.

Dem Tourismusverein Tiers wird für den Skibusdienst im Jahr 2019 ein Beitrag in Höhe von 5.500,00 € gewährt und überwiesen.

Trinkwasser/Abwasserleitung

■ Die Firma R&B des Reichsigl Franz und Benetti Christian mit Sitz in Sarnthein wird mit der Errichtung der Wasserableitung in der Örtlichkeit Weisslahn – St. Zyprian zu einem Gesamtbetrag von 14.759,10 € zuzügl. 10% MwSt beauftragt.



GEMEINDERAT (Sitzung vom 14.03.2019)

Ersetzung des Ratsmitgliedes Matthias Damian (Südtiroler Volkspartei) und Überprüfung der Wählbarkeit des nachrückenden Kandidaten.

Matthias Damian hat mit seinem Schreiben vom 22.01.2019 seinen sofortigen Rücktritt als Gemeinderat erklärt. Matthias Damian ist Mitglied der Südtiroler Volkspartei (SVP) und muss somit durch das nächste gewählte Mitglied dieser Liste ersetzt werden. Aus dem Ergebnis der Gemeinderatswahlen vom 10.05.2015 geht hervor, dass der nächst gewählte Kandidat dieser Liste Oskar Rieder ist. Der Gemeinderat fasst einstimmig den Beschluss, Matthias Damian, Mitglied der Südtiroler Volkspartei (SVP) im Gemeinderat, durch Oskar

Rieder zu ersetzen und Letzteren als Gemeinderat zu bestätigen.

1. Änderung am Haushaltsvoranschlag 2019-2021, des einheitlichen Strategiedokumentes (ESD) und des Dreijahresprogramms der öffentlichen Bauaufträge 2019-2021.

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 40/2018 wurde der Entwurf des Haushaltsvoranschlages für das Finanzjahr 2019 und der Mehrjahreshaushalt für die Finanzjahre 2019 - 2021 genehmigt.

Das einheitliche Strategiedokument ist das neue Planungsdokument, das den Begleitbericht zum Haushaltsvoranschlag ersetzt. Das einheitliche Strategiedokument wird in Bezug auf die Haushaltsjahre

2019-2021 angewandt. Das einheitliche Strategiedokument und das Investitionsprogramm werden angepasst. Das mutmaßliche Wirtschaftsergebnis beträgt 114.954,57 €.

Genehmigung der Verordnung betreffend die Finanzierung des Bildungsausschusses

Der Artikel 12 des Landesgesetzes vom 16.11.2017 Nr. 18 hat den Gemeinden u. a. die Befugnisse und Aufgaben betreffend die Finanzierung der Bildungsausschüsse gemäß Artikel 13 Absätze 1 und 2 des Landesgesetzes vom 07.11.1983 Nr. 41 i.g.F. übertragen. Diese Neuregelung führt mit sich, dass künftig die gesamte Basisfinanzierung zu Gunsten der Bildungsausschüs-

se jährlich direkt über die Gemeindefinanzierung abgewickelt wird. Die Gemeinden erhalten daher die entsprechenden Gelder über diesen Weg und zahlen diese in der weiteren Folge an die um Finanzierung ansuchenden Bildungsausschüsse aus.

Interne Sanierungsarbeiten im Kindergarten: Genehmigung des Projektes.

Im Kindergarten von Tiers müssen interne Sanierungsarbeiten vorgenommen werden. Im Rahmen dieser Sanierungsarbeiten soll der Bodenbelag ausgetauscht, eine Bodenheizung eingebaut und die Türen ersetzt werden. Es wird in die von Ing. Dr. Jörg Seehäuser von der Firma MC Engineering im Februar 2019 ausgearbeiteten Dokumente betreffend das Projekt für die internen Sanierungsarbeiten im Kindergarten Einsicht genommen. Die Kosten für das oben genannte Projekt betragen laut Kostenschätzung auf 144.191,20 € (Summe der Arbeiten), zuzüglich 38.905,78 € (Summe zur Verfügung der Verwaltung, inklusive MwSt. und technische Spesen), insgesamt 183.096,98 €. Der Gemeinderat genehmigt einstimmig das von Ing. Dr. Jörg Seehäuser von der Firma MC Engineering im Februar 2019 ausgearbeitete Projekt betreffend die internen Sanierungsarbeiten im Kindergarten.

Neubau des Sportplatzes und der dazugehörigen Serviceräumlichkeiten: Genehmigung des Projektes.

Mit Beschluss Nr. 453 vom 12.12.2018 ist Arch. Dr. Kurt Wiedenhofer mit der Projektierung und Bauleitung in Bezug auf die Sanierung des Sportplatzes beauftragt worden. Die Kosten für das oben genannte Projekt betragen laut vorgelegter Kostenschätzung auf 403.500,00 € (Summe der Arbeiten), zuzüglich 86.051,00 € (Summe zur Verfügung der Verwaltung, in-

klusive MwSt. und technische Spesen), insgesamt 489.551,00 €. Der Gemeinderat genehmigt einstimmig das von Arch. Dr. Kurt Wiedenhofer im März 2019 ausgearbeitete Projekt betreffend den Neubau des Sportplatzes und der dazugehörigen Serviceräumlichkeiten.

Sanierung und Verbreiterung der Oberstraße beim Stuppnerhof: Genehmigung des Projektes.

Es wird in das von Ing. Dr. Alois Antholzer im September 2018 ausgearbeitete Projekt betreffend die Sanierung und Verbreiterung der Oberstraße beim Stuppnerhof Einsicht genommen. Die Kosten für das genannte Projekt belaufen sich, laut oben Kostenschätzung vom 27.12.2018 auf 110.771,82 € (Summe der Arbeiten), zuzüglich 43.201,01 € (Summe zur Verfügung der Verwaltung, inklusive MwSt. und technische Spesen), insgesamt 153.972,83 €. Der Gemeinderat genehmigt einstimmig das von Ing. Dr. Alois Antholzer im September 2018 ausgearbeitete Projekt betreffend die Sanierung und Verbreiterung der Oberstraße beim Stuppnerhof

Grundtausch zwischen der Gemeinde Tiers und dem Kondominium Tschager betreffend Teile der Bp. 842, der Gp. 857/1 und der Bp. 326 und zwischen der Gemeinde Tiers und Happenhofer Helene / Schönauer Alois betreffend die Gp. 858/2, die Gp. 858/3 und die Gp. 857/7, alle K.G. Tiers.

Aufgrund der Veränderung der Straßenkote der Landesstraße 65 „Tiers“ im Zuge der Dorfraumgestaltung im Bereich des ehemaligen Gasthofes Krone musste die Zufahrt zum Kondominium Tschager auf Bp. 482 – K.G. Tiers verlegt werden. Die Arbeiten sind nunmehr abgeschlossen und es ist notwendig, die entsprechenden Grundregelungen auf der Grundlage der

ausgearbeiteten Teilungspläne vorzunehmen.

Der Gemeinderat genehmigt folgenden Grundtausch:

1. Tauschvertrag: Gemeinde Tiers und Eigentümer des Kondominiums Tschager (genauer angeführt im beigelegten Entwurf des Tauschvertrages, welcher wesentlicher und integrierender Bestandteil dieses Vertrages bildet):

- Die im beigelegten Vertrag angeführten Eigentümer des Kondominiums Tschager übertragen der Gemeinde Tiers Teilflächen betreffend die Gemeinschaftsteile der materiellen Anteile 1 bis 34 der Bp. 482, welche laut Teilungsplan 225/2017 der Gp. 857/1 sowie laut Teilungsplan 302/2017 der 1140/1 (öffentliches Gut der Gemeinde Tiers), alle K.G. Tiers, zugeschrieben werden.

Zugewiesener Wert laut Schätzgutachten vom 03.08.2010 und 31.07.2012: 7.607,00 Euro.

- Die Gemeinde Tiers überträgt den im beigelegten Vertrag angeführten Eigentümer des Kondominiums Tschager 46 m² der Gp. 857/1 sowie 1 m² der Bp. 326, welche gemäß Teilungsplan Nr. 225/2017 den Gemeinschaftsteilen der materiellen Anteile 1 bis 34 der Bp. 482 zugeschrieben werden.

Zugewiesener Wert laut Angemessenheitserklärung vom 12.11.2015: 5.640,00 Euro.

Da die Liegenschaften nicht gleichwertig sind, zahlt die Gemeinde aus den in den Prämissen angeführten Gründen den Eigentümern des Kondominiums Tschager einen Ausgleich in Höhe von 1.967,00 Euro zahlen.

2. Tauschvertrag: Gemeinde Tiers und Happenhofer Helene und Schönauer Alois:

- Happenhofer Helene und Schönauer Alois übertragen die mit Teilungsplan 302/2017 gebildeten Grundparzellen 858/2 und

858/3, alle K.G. Tiers.
Zugwiesener Wert laut Angemessenheitserklärung vom 20.02.2019: 5.280,00 Euro.

- Die Gemeinde Tiers überträgt Happenhofer Helene und Schönauer Alois die mit Teilungsplan Nr. 225/2017 gebildete Gp. 857/7, K.G. Tiers.

Zugwiesener Wert laut Angemessenheitserklärung vom 20.02.2019: 2.400,00 Euro.

Da die Liegenschaften nicht gleichwertig sind, zahlt die Gemeinde aus den in den Prämissen genannten Gründen an Happenhofer Helene und Schönauer Alois einen Ausgleich in Höhe von 2.880,00 Euro zahlen.

Drittes Verfahren zur Abänderung des Bauleitplanes der Gemeinde Tiers im Sinne von Art. 21 des L.G. vom 11.08.1997, Nr. 13 im Zweijahreszeitraum Mai 2016 - April 2018 - eingeleitet mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 170 vom 02.05.2018 - Abänderungsantrag Nr. 3 (Antragstellerin: Hellweger Gerda)

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 27.12.2018 wurden die Abänderungsanträge Nr. 2, 5 und 6 mit Ergänzung der Durchführungsbestimmungen durch Art. 11-bis und 16-ter genehmigt, das negative Gutachten zum Abänderungsantrag Nr. 1 zur Kenntnis genommen und die Entscheidung zu den Abänderungsanträgen Nr. 3, 4 und 7 vertagt. Der Gemeinderat muss nun über den beantragten Abänderungsantrag Nr. 3 - Ausweisung einer Gewerbezone in der Örtlichkeit Gemaier (mit Ergänzung der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan durch Art. 13-bis „Gewerbegebiet D1“) - Antragstellerin: Hellweger Gerda befinden.

Der Gemeinderat fasst mit 9 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung der 10 anwesenden und abstimmenden Gemeinderäte den Beschluss, zu dem von der Landeskommission

für Natur, Landschaft und Raumentwicklung ausgesprochenen negativen Gutachten (Sitzungen vom 22.11.2018 und 24.01.2019), sowie zur Stellungnahme des Südtiroler Bauernbundes wird Stellung genommen und der Abänderungsantrag Nr. 3 - Ausweisung einer Gewerbezone in der Örtlichkeit Gemaier (mit Ergänzung der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan durch Art. 13-bis „Gewerbegebiet D1“) - Antragstellerin: Hellweger Gerda, wird gemäß den technischen und grafischen Unterlagen des Dr. Ing. Antholzer Alois (Prot. Nr. 3229 vom 26.04.2018) genehmigt.

Drittes Verfahren zur Abänderung des Bauleitplanes der Gemeinde Tiers im Sinne von Art. 21 des L.G. vom 11.08.1997, Nr. 13 im Zweijahreszeitraum Mai 2016 - April 2018 - eingeleitet mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 170 vom 02.05.2018 - Abänderungsantrag Nr. 4 (Antragsteller: Resch Erich).

Der Gemeinderat muss nun über den beantragten Abänderungsantrag Nr. 4 - Ausweisung einer Gewerbezone in der Örtlichkeit Breien (mit Ergänzung der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan durch Art. 13-bis „Gewerbegebiet D1“) Antragsteller: Resch Erich befinden.

Der Gemeinderat fasst mit 8 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung der 9 anwesenden und abstimmenden Gemeinderäte den Beschluss, zu dem von der Landeskommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung ausgesprochenen negativen Gutachten (Sitzungen vom 22.11.2018 und 24.01.2019), sowie zur Stellungnahme des Südtiroler Bauernbundes wird Stellung genommen und der Abänderungsantrag Nr. 4 - Ausweisung einer Gewerbezone in der Örtlichkeit Breien (mit Ergänzung der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan durch Art. 13-bis „Gewerbegebiet D1“) Antragsteller: Resch Erich, wird gemäß den technischen und grafischen Unterlagen des Dr. Ing. Antholzer Alois (Prot. Nr. 3229 vom 26.04.2018) genehmigt.

stimmungen zum Bauleitplan durch Art. 13-bis „Gewerbegebiet D1“) Antragsteller: Resch Erich, wird gemäß den technischen und grafischen Unterlagen des Dr. Ing. Antholzer Alois (Prot. Nr. 2829 vom 10.04.2018 und Prot. Nr. 3232 vom 26.04.2018) genehmigt.

Drittes Verfahren zur Abänderung des Bauleitplanes der Gemeinde Tiers im Sinne von Art. 21 des L.G. vom 11.08.1997, Nr. 13 im Zweijahreszeitraum Mai 2016 - April 2018 - eingeleitet mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 170 vom 02.05.2018 - Abänderungsantrag Nr. 7 (Antragsteller: Weissenegger Alois).

Der Gemeinderat muss nun über den beantragten Abänderungsantrag Nr. 7 - Umwidmung von Landwirtschaftsgebiet in Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung „Wiednerhof“ (mit Ergänzung der Durchführungsbestimmungen durch Art. 16-quater) Antragsteller: Weissenegger Alois befinden.

Der Gemeinderat fasst mit 6 Ja-Stimmen und 2 Nein-Stimmen der 8 anwesenden und abstimmenden Gemeinderäte den Beschluss, zu dem von der Landeskommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung ausgesprochenen negativen Gutachten (Sitzungen vom 22.11.2018 und 24.01.2019), sowie zur Stellungnahme des Südtiroler Bauernbundes wird Stellung genommen und der Abänderungsantrag Nr. 7 - Umwidmung von Landwirtschaftsgebiet in Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung „Wiednerhof“ (mit Ergänzung der Durchführungsbestimmungen durch Art. 16-quater) Antragsteller: Weissenegger Alois, wird gemäß den technischen und grafischen Unterlagen des Dr. Ing. Antholzer Alois (Prot. Nr. 3232 vom 26.04.2018) genehmigt.

Ausgestellte Baukonzessionen

Nr. – Datum	Konzessionsinhaber	Angaben über die Bauarbeiten
01 30.01.2019	Hof GmbH St.-Zyprian-Straße 69	Erweiterung Hotel „Cyprianerhof“
02 30.01.2019	Hof GmbH St.-Zyprian-Straße 69	Erweiterung Hotel „Cyprianerhof“ – 1. Variante
03 04.02.2019	Villgrattner Florian Mittelstrich 7	Sanierung mit Erweiterung der Dachgeschosswohnung auf dem mat. Ant. 2 der Bp. 424 – K.G. Tiers
04 02.10.2018	Obkircher Elisabeth Völsegger Weg 9	Baukonzession im Sanierungswege zur Erneuerung der bestehenden Holzhütte und Ausbruch von Fenstern am Wohnhaus – 1. Variante
05 05.02.2019	Psenner Barbara St.-Zyprian-Straße 41	Sanierung und Umwandlung der bestehenden Wohnräume im Erdgeschoss in Nebenräume für die Wohnung im 1. Obergeschoss
06 13.02.2019	Resch Alois, Lunger Berta und Resch Rudi – Gemaier 9	Abbruch und Wiederaufbau des Wohnhauses im Sinne von Art. 107, Abs. 13/bis, Buchstabe b) des L.R.O.G.
07 22.02.2019	Masoner Roman und Goller Hildegard – St.-Zyprian-Straße 4	Erweiterung des Wirtschaftsgebäudes
08 22.02.2019	Antholzer Philipp Winklweg 17	Errichtung eines Wohnhauses - 2. Variante
09 22.02.2019	K2 GmbH Painberg 11	Neubau eines Wohnhauses - 3. Variante
10 05.03.2019	Lunger OHG des Lunger Georg & Co. - Weißlahn 43	Erweiterung und Renovierung Schutzhaus Tschafon
11 05.03.2019	Trompedeller Georg Oberstraße 14	Absenken des Hofraumes - Errichtung von Parkplätzen und Stützmauern
12 11.03.2019	Weissenegger Herbert Völsegger Weg 17	Errichtung eines neuen externen Treppenaufganges beim Wohnhaus
13 14.03.2019	Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern Innsbrucker Straße 29	Errichtung einer E-Bike Ladestation auf Gp. 507/6 – K.G. Tiers
14 14.03.2019	Interessentschaft Untergummer Präsident: Pichler Richard Gummer 33/A	Sanierung der Brücken, sowie Instandsetzung und Asphaltierung entlang der Zufahrten zu den Höfen Lampl und Manötsch

Abgabetermine der Projekte an die Gemeindebaukommission im Jahr 2019

Freitag, **17.05.2019** - 12:15 Uhr
 Freitag, **19.07.2019** - 12:15 Uhr
 Freitag, **20.09.2019** - 12:15 Uhr
 Freitag, **22.11.2019** - 12:15 Uhr

Die Termine sind auch auf der Internetseite der Gemeinde „Bürgerservice → Termine“ veröffentlicht, sowie über die Gemeindeapp „Gem2go Südtirol“ unter „Termine“ abrufbar.

Wohnbauzone C3 – Erweiterungszone „Plaug 1“ Abgabetermine der Gesuche um Zuweisung von Flächen für den geförderten Wohnbau

30.06.2019 – 12:15 Uhr
30.09.2019 – 12:15 Uhr
31.12.2019 – 12:15 Uhr
31.03.2020 – 12:15 Uhr

Fällt der angeführte Tag auf einen Samstag, Sonn- oder Feiertag gilt der darauffolgende Werktag als Abgabetermin. Das Gesuchsformular und der dazugehörige Finanzierungsplan können von der Internetseite der Gemeinde unter „Bürgerservice → Formulare → Allgemeine Formulare“ heruntergeladen werden.

Wir gratulieren zum Geburtstag

Wir gratulieren auf das Herzlichste folgenden
GEBURTSTAGSKINDERN
 und wünschen noch viele Jahre in Gesundheit und Lebensfreude!

April

Mair Josef, Gasthof Edelweiss, geb. am 02.04.1935
Fill Maria, Altenheim Bacherhof, geb. am 08.04.1931
Rabensteiner Rosa verh. Tauferer, Gost, geb. am 10.04.1936
Ausserdorfer Walter, Altenheim Bacherhof, geb. am 18.04.1939
Robatscher Johann, Thaler, geb. am 19.04.1934

Mai

Trompedeller Elisabetta, Altenheim Bacherhof, geb. am 01.05.1926
Damian Albert, Bäckewiese, geb. am 03.05.1930
Masoner Caterina verh. Knolseisen, Kaltauer, geb. am 05.05.1932
Pattis Thaddäus, Kond. Bäckewiesl, geb. am 05.05.1932
Robatscher Franz, Pattiss, geb. am 05.05.1931
Aichner Emma verh. Mahlknecht, Haus Waldruh, geb. am 07.05.1934
Robatscher Anna Wwe. Lunger, Gudner, geb. am 09.05.1931
Robatscher Peter, Res. Tschager, geb. am 18.05.1935,
Lantschner Johanna, Wwe. Aichner, Roderer, geb. am 26.05.1936
Resch Josef, Traunwies, geb. am 27.05.1932
Villgrattner Ernst, Zischg, geb. am 28.05.1935
Pattis Otto, Bäckewiese, geb. am 29.05.1934
Robatscher Georg, Obertiers, geb. am 30.05.1937



Mitteilung der Gemeinde

Abänderungsanträge zum Bauleitplan

Da es immer wieder notwendig ist, verschiedene Anpassungen zum Bauleitplan durchzuführen, sieht das Landesraumordnungsgesetz vor, dass innerhalb eines Zweijahreszeitraumes nicht mehr als drei Verfahren zur Änderung des Bauleitplanes eingeleitet werden können. Von diesen Beschränkungen ausgenommen sind die verpflichtenden Anpassungen im Sinne des Gesetzes oder infolge von Plänen im Zuständigkeitsbereich der Landesregierung sowie Bauleitplanänderungen betreffend öffentliche Einrichtungen. Ein Verfahren kann mehrere Anträge enthalten und wird dann in Form eines Sammelbeschlusses an das Amt für Landschaftsplanung und Raumentwicklung weitergeleitet. Die entsprechenden Anträge können von den Bürgern in den Amtsstunden im Bauamt der Gemeinde abgegeben werden.

Die Gemeinde Tiers hat für 2019 den 31.07.2019 als Endtermin vorgesehen.

Für ein sauberes Dorf und Umgebung

Für die täglichen Bedürfnisse Ihres vierbeinigen Familienmitgliedes hat die Gemeinde heuer zusätzliche Hundetoiletten eingerichtet.

An diesen Stellen haben Sie die Möglichkeit, kostenlos einen Plastikbeutel zu entnehmen, in welchem Sie die „Hinterlassenschaft“ Ihres Hundes in den dort integrierten Abfallbehälter entsorgen können. Wir bitten Sie, dieses Angebot im Interesse aller Bürger und Gäste zu nutzen.



Gerade im Winter, werden diese „Tretminen“ auch Wochen und Monate konserviert und liegen für jeden sichtbar am Wegesrand. Im Sommer wird das Futter für das heimische Vieh durch verschmutzte Wiesen und Weiden ungenießbar, bei Rindern besteht sogar die Gefahr von Krankheiten.

Bitte Beutel nicht in Wiesen, an Wegrändern, unter Bänken liegen lassen!!!!



Im Folgenden finden Sie eine Aufstellung aller Hunde WCs bzw. Tütenspender.

Im Dorf: bei der Schule, Parkplatz Vajolet, Völseggerweg- Kreuzung Völsegg-Wohnbau.

Auf der Oberstrasse: beim Parkplatz Tscherndui.

Hintertal: beim Parkplatz Weisslahnbad und Cyprianerhof

Wir zählen auf Ihr Verständnis und auf Ihre Zusammenarbeit.



2019 TIERS - TIRES

Die Kinderfreundliche Gemeinde
Il Comune Amico dei Bambini



Wie in jedem Jahr hatte die Jury für den begehrten VKE-Preis viel zu tun: Besprechungen, Erkundungsfahrten in alle Himmelsrichtungen, Diskussion um die Auswahlkriterien, usw. In diesem Jahr standen 7 Gemeinden in der engeren Wahl und es war nicht leicht, die „beste“ herauszufinden....

Letztendlich fiel die Wahl auf TIERS, die auf ca. 1000 m über NN am Fuße des Rosengartens liegt! Das Gemeindegebiet umfasst eine Fläche von ca. 42,0 km² und ist Wohnsitz für ca. 1000 Einwohner, von den ca. 90 Kindern und Jugendlichen besuchen z.Z. ca. 60 Kinder die Grundschule vor Ort und 30 die Mittelschule in Blumau.

Was diese Gemeinde vor den anderen Bewerbern auszeichnet, ist der große, zentrale Spielpark mit einer Fläche von ca. 5.000 m², die neben einer klassischen Spielausstattung einen großen Ballspielplatz, eine zweite Ballspielfläche, und eine großzügige Trampolin-Anlage enthält, ergänzt durch andere Freizeit-Einrichtungen.....sowie einer öffentlich zugänglichen Toilette mit Wickeltisch!

Hier die wichtigsten Daten und Fakten zu den aktuellen Infrastrukturen und Aktionen für Kinder, Jugendliche und Familien in TIERS:

- Spielplatz 1: große, zentrale Parkanlage mit Spielgeräten und großem Ballspielplatz in unmittelbarer Nähe von Grundschule und angrenzender Wohnbebauung, mit öffentlicher Toilette! Der Platz wird auch als Pausenhof genutzt und ist in der unterrichtsfreien Zeit frei zugänglich
- Spielplatz 2: naturnah angelegte Kindergarten-Freiflächen, in der unterrichtsfreien Zeit frei zugänglich!
- Spielplatz 3: schattiger Naturspielplatz am nördlichen Dorfeinde an der Strasse Richtung Niglerpaß, öffentliche Toilette angrenzend an einen Parkplatz mit Bushaltestelle, besonders interessant für Tagestouristen!
- Boulderraum/Klettergelegenheiten im Gebäude der alten Grundschule
- Winteraktivitäten: jeden Winter wird auf den Traunwiesen eine Rodelbahn angelegt, der Eislaufplatz ist kostenlos nutzbar! Skikurse für



Wahlfach Grundschule, nahezu 100% Finanzierung durch die Gemeinde!

- zahlreiche Wanderwege führen in die Natur, besonders beliebt ist der nahe Tschaminbach mit Teich und Spielen am Wasser!
- jährliche Aktion SOS-Zebra für sicherer Schulwege und PEDIBUS mit freiwilligen Helfern!
- Aktion „kreative Mülleimer“ mit künstlerischen Beiträgen der Kinder
- Sommerbetreuung: 3 Wochen Sommerkindergarten, weitere Kinder- und Jugendsommerwochen
- Jugendverbände und Jungschar, KFS vor Ort mit unterschiedlichsten Aktivitäten.....die Räume werden von der Gemeinde kostenlos zur Verfügung gestellt!

Aufgrund all dieser Infrastrukturen, Projekte und Aktionen sind wir heute sehr erfreut, die GEMEINDE TIERS in diesem Jahr mit dem Titel „Kinderfreundliche Gemeinde 2019“ auszeichnen zu können - dies als Bestätigung

des bisher Geleisteten und als Ermutigung für das noch Ausstehende!

Dieser Beschluss wurde vom Ausschuss des VKE in seiner Sitzung vom 10.12.2018 einstimmig gefasst.

Der Preis besteht aus folgenden Elementen:

Im Laufe des heurigen Jahres wird der VKE, nach Absprache mit der Gemeinde, eine Gratis-Spielbusaktion in der Gemeinde TIERS durchführen!

Wir überreichen 1500 Postkarten und 25 Poster, damit alle Welt erfährt, dass in diesem Jahr TIERS als kinderfreundliche Gemeinde Südtirols ausgezeichnet wurde!

...und schließlich erhält die Gemeinde ein großes Transparent mit dem Aufdruck „TIERS - Kinderfreundliche Gemeinde 2019“, das an geeigneter Stelle aufgehängt werden kann!



Die kinderfreundliche Gemeinde
Il Comune amico delle bambine e dei bambini

Tiers 2019 Tires



Ausgezeichnet vom VKE-Verein für Kinderspielplätze und Erholung - Premiato dal VKE-Associazione campi gioco e ricreazione



Bezirksgemeinschaft Salten - Schlern
Comunità Comprensoriale di Salto - Sciliar
Cumunità Raion Salten - Sciliar



Sie haben alte Stühle zu Hause, die mit wunderschönem **Wiener Geflecht** bezogen waren, doch nun kaputt sind?

Sie müssen sie nicht wegwerfen, keine Sorge: Die KlientInnen in der Geschützten Werkstatt Blindenzentrum in Bozen kümmern sich geschickt um Thonet-Stühle und beflechten sie neu.

Wiener Geflecht aus Rattanrinde ist ein altes Handwerk, das heute dort noch betrieben wird. Es wird um telefonische Voranmeldung gebeten:

0471-271842

Sozialer Dienst zur Arbeitsbeschäftigung
Geschützte Werkstatt Blindenzentrum
Schießstandweg 36, 39100 Bozen
www.bzgsaltenschlern.it



Stellenangebote



Bezirksgemeinschaft Salten - Schlern
Comunità Comprensoriale di Salto - Sciliar
Cumunità Raion Salten - Sciliar

Sozialbetreuer und Krankenpfleger aufgepasst!

Die Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern hat auf der Homepage www.bzgsaltenschlern.it die Ausschreibung und das Gesuch für die öffentlichen Wettbewerbe nach Bewertungsunterlagen und Prüfungen bzw. Mobilität zwischen den Körperschaften für die Berufsbilder Sozialbetreuer und Krankenpfleger ausgeschrieben.

Informationen erteilen das Personalbüro der Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern, Frau Dr. Doris Oberkofler 0471 319400 oder die Heimleiterin des Seniorenwohnheimes Tiers Dr. Evi Näckler 0471 642330.

Sommerpraktikum 2019

Die Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern nimmt auch heuer wieder Sommerpraktikanten in den verschiedenen sozialen Einrichtungen (z.B. Geschützte Werkstätten, Wohnheime, Tagesförderstätten, Sozialsprengel, Altersheime) auf.

Interessierte können innerhalb 17.04.2019 – 12.00 Uhr ein entsprechendes Ansuchen im Personalbüro der Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern einreichen.

Weitere Informationen unter: www.bzgsaltenschlern.it



PRIMA LA MUSICA

prima la musica ist der größte österreichische Jugendmusikwettbewerb und richtet sich an Kinder und Jugendliche, die Freude am Musizieren und am musikalischen Wettstreit haben und etwas Besonderes in der Musik leisten wollen.

Teilnahmeberechtigt sind junge Musiker/innen aus Österreich, Südtirol und Liechtenstein sowie Jugendliche anderer Nationalitäten, die ihren Wohnsitz seit mindestens 3 Jahren in Österreich haben. Der Wettbewerb wird auf Landes- und Bundesebene durchgeführt. Die besten Teilnehmer/innen der Landeswettbewerbe werden zum Bundeswettbewerb eingeladen. Dieser findet alternierend nach Instrumentengruppen jedes Jahr in einem anderen Bundesland statt. Heuer fand der Wettbewerb in Meran statt.

Anja Villgrattner (10 Jahre alt, Tiers) und Selina Madlen Troger (11 Jahre alt, Völser Aicha) spielten am 18. Februar 4-händig in der Kategorie „Kammermusik für Klavier“.

Das Duo hieß „Selanja“. **Sie bekamen den 1. Preis.** Beide Mädchen spielen das 4. bzw. 5. Jahr Klavier in der Musikschule Seis bei der Lehrerin Astrid Amico.



Wir gratulieren herzlich zu ihrem Erfolg und beglückwünschen sie zu ihrem Fleiß und ihre Ausdauer beim Üben und wünschen Anja und Selina Madlen noch viel Freude am Musizieren!!!



Seniorenwohnheim Bacherhof

Einblicke erwünscht - Teil II

Ein Tänzchen in Ehren...



Einen zauberhaften Regenbogentanz haben die Kindergartenkinder für unsere Heimbewohner aufgeführt. Es war wieder ein schöner Moment der Begegnung zwischen Groß und Klein.

Es gibt immer etwas zu tun...



.. und es ist eine Freude wenn alles wächst und gedeiht



Fleißige Hände...





...machen der Arbeit

...ein Ende

Es darf auch gespielt werden



Nach der Arbeit...



...das Vergnügen



Immer sportlich unterwegs...



Beim Einzelsport



und in Gemeinschaft mit anderen

Zwischen drin nichts tun ist auch erlaubt



Ministranten besuchen Trampolinhalle

Der diesjährige Ministranten Ausflug führte in die Trampolinhalle nach Neumarkt. Nach ausgiebiger sportlicher Betätigung ging es anschließend zum Pizza essen. Der Ministranten Ausflug soll ein kleines Dankeschön und eine Anerkennung für den Einsatz sein, den die Ministranten das ganze Jahr über leisten.



Ein großes Vergelt's Gott den Begleitern Brigitte Tomasi, Walter Tauferer, Peter Schroffenegger, Johann Rieder und Gernot Psenner, welche die Kinder sicher chauffiert haben.



silbernagl
metzgerei

Mitteilung Schlachthof Telfen Kastelruth

Die Schlachtungen finden jeden Montag statt. (nach Terminvereinbarung) Sollte der Montag ein Feiertag sein, finden diese am darauffolgenden Werktag statt.

Terminvereinbarung für eine Schlachtung:

Von Montag bis Freitag vor dem Schlachttag
Tel.: 0471-711113 / 8.00-12.00 Uhr und 15.00-18.00 Uhr
 E-Mail: verkauf@metzgerei-silbernagl.it

Anlieferung der Schlachttiere: bis 7:30 Uhr

Rinder, Stiere, Ochsen, Kühe, Kälber, Pferde, Fohlen, Esel, Schafe, Lämmer, Ziegen, Kitze ab 11:30 Uhr bis 12:00 Uhr Schweine und Ferkel (Achtung: Schweine und Ferkel werden nicht jede Woche geschlachtet)

Ausgabe der Schlachtkörper und Innereien

Dienstag bis Freitag ab 11.30 Uhr bis 12.00 Uhr

ACHTUNG:

An den Schlachttagen findet keine Ausgabe statt!

Entsorgung von Tierkadavern

Montag bis Freitag ab 11.30 Uhr bis 12.00 Uhr (Samstag nach Terminvereinbarung)

Tarife: Großvieh 25,00 € inkl. MwSt.

Kleintiere unter 100kg bzw. bis zu 2 Monate alte Rinder 12,50 € inkl. MwSt.

Tarife Schlachtungen 2019

(laut Gemeindefachausschussbeschluss 514 vom 05.12.2018 Kastelruth) (ohne MwSt.)

Rind	120,00 €	Schwein	50,00 €
Kalb	71,00 €	Ferkel	37,50 €
Schaf	38,50 €	Pferd	120,00 €
Lamm	21,00 €	Fohlen	62,50 €
Ziege	38,50 €	Sonstiges (Widder, Esel)	120,00 €
Kitz	19,00 €		

Metzgerei Silbernagl d. Senoner Christian

Via Dolomiten Str. 23 - 39040 Kastelruth/Castelrotto (BZ)

Tel. 0471-711113 - Fax 0471-706764

E-Mail: verkauf@metzgerei-silbernagl.it

www.metzgerei-silbernagl.it



Weißes Kreuz sucht Pistenretter



Seit vielen Jahren bietet der Landesrettungsverein den Pistenrettungsdienst in Südtirol an. Mittlerweile sind es neun Skigebiete in denen die Rettungssanitäter auf Skiern im Dienst sind. Die Tendenz ist dabei steigend, denn immer mehr Pistenbetreiber setzen auf einen professionellen Rettungsdienst in ihrem Skigebiet. Nun möchte das Weiße Kreuz sein Team verstärken und sucht für diese besondere Aufgabe neue Freiwillige.

Während es bisher vor allem Freiwillige aus den eigenen Reihen waren, die sich für den Pistenrettungsdienst interessierten, möchte der Landesrettungsverein nun neue Interessierte ansprechen. Dabei sind die Anforderungen an die Pistenretter alles andere als niedrig. „Die Arbeit auf der Piste ist abwechslungsreich und spannend, aber auch eine Herausforderung“, erklärt Barbara Siri, Präsidentin des Weißen Kreuzes. „Rettungseinsätze bei Schnee und Kälte oder der Abtransport von Verletzten im steilen Gelände benötigen Routine und eine gute Vorbereitung“. Deshalb erhalten die angehenden Pistenretter beim Weißen Kreuz eine fundierte Ausbildung. Vorkenntnis oder Er-

fahrung in einer Rettungsorganisation ist dabei zwar hilfreich, aber nicht erforderlich. Sicherer Skifahren und die Bereitschaft anderen Menschen in Not helfen zu wollen, sind die wichtigsten Voraussetzungen für die Ausbildung zum Pistenretter.

Wie setzt sich die Ausbildung zum Pistenretter zusammen? Nach einem Skitraining mit Zulassungstest beginnt die rettungsdienstliche Ausbildung, die sich in theoretische und praktische Module aufteilt und über die Sommermonate abgewickelt wird. Außer der Versorgung von Verletzungen und von medizinischen Notfällen wird auch

der Umgang mit Akkia und Schneemobil gelehrt. Weitere Schulungsinhalte sind Lawinenkunde, die Zusammenarbeit mit der Flugrettung sowie die Anwendung des halbautomatischen Defibrillators. Insgesamt dauert die Ausbildung zum Pistenretter 16 Tage und endet im Herbst. Damit können die freiwilligen Pistenretter pünktlich zu Saisonbeginn ihren Dienst in den Skigebieten antreten.

Weitere Informationen dazu gibt es unter der Grünen Nummer 80011 0911 und im Internet auf www.pistenrettung.it.

5 Promille der Einkommenssteuer zu Gunsten der Bergrettung Tiers

Wenn Sie die Tätigkeit der Bergrettung Tiers unterstützen möchten, setzen Sie in das hierfür vorgesehene Feld der Steuererklärung Ihre Unterschrift sowie die Steuernummer der Bergrettung Tiers

80021420213

Wir bedanken uns für Ihre Unterstützung!

Ihre Unterschrift rettet Leben!





Bibliothek Tiers

Was ist Biblio 24?

Südtirols Online Bibliothek Biblio24 enthält elektronische Medien, die Sie 24 Stunden am Tag kostenlos ausleihen können. Die Ausleihe erfolgt online durch Herunterladen auf den eigenen Computer oder über die Onleihe-App direkt auf Smartphone oder Tablet. Die Anzahl der elektronischen Medien (eBook, eAudio, ePaper) wird kontinuierlich erweitert.



Wer kann Biblio24 nutzen?

Sie benötigen einen Leseausweis aus einer an den Südtiroler Leseausweis angeschlossenen Bibliothek und einen Internetanschluss. Also auch NutzerInnen der Bibliothek Tiers können Biblio24 nutzen.

Wie leihen Sie E-Medien aus?

Sie recherchieren in www.biblio24.it und legen die ausgewählten Medien in den Bibliothekskorb. Für die Ausleihe melden Sie sich mit Ihren Zugangsdaten (Bibliothekssigel Ihrer Bibliothek, Leseausweisnummer sowie Ihrem dort hinterlegten Passwort – üblicherweise das Geburtsdatum).

Ein Beispiel:

Name: Michaela Mustermann, Ausweisnummer: **12345**

Öffentliche Bibliothek Tiers, Bibliothekssigel: **469**

Geburtsdatum: **06.01.1995**

Benutzernummer: 469:12345

Passwort: 06.01.1995

Wie können Sie die entlehnten Medien nutzen?

Die Dateien werden automatisch mit einer Leihfrist versehen. Innerhalb dieser Frist können Sie die ausgeliehenen Medien so oft ansehen und anhören, wie Sie möchten. Nach Ende der Leihfrist erlischt die Zugriffsberechtigung. Eine Rückgabe der Medien ist nicht nötig. Mahngebühren können nicht anfallen.

Welche Hilfestellungen gibt es?

Auf www.biblio24.it gibt es eine ausführliche Hilfeseite: <https://hilfe.onleihe.de/>

Oder Sie schreiben eine E-Mail an biblio24@provinz.bz.it

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Ihr Bibliotheksteam gerne zur Verfügung.



Öffnungszeiten Bibliothek Tiers

<u>Montag</u>	16.30 Uhr bis 18.00 Uhr
<u>Dienstag</u>	08.30 Uhr bis 10.00 Uhr
<u>Donnerstag</u>	15.00 Uhr bis 16.30 Uhr vom 1. September bis 31. Mai 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr vom 1. Juni bis 31. August
<u>Samstag</u>	09.00 Uhr bis 10.30 Uhr



Erziehungsgespräche

Die Entwicklung der kindlichen Sexualität

Alles was uns als Mensch ausmacht, beruht auf den vielen kontinuierlichen, mit der Schwangerschaft beginnenden Lebenserfahrungen - so auch die Sexualität.

Kindliche Sexualität kann nicht mit der erwachsenen Sexualität im engeren Sinne verglichen werden und beginnt nicht mit der Pubertät. Wie vermitteln Eltern ihren Kindern Basiskompetenzen, dass eine erfüllende Sexualität im Erwachsenenalter möglich wird?

Ort: Familienberatung fabe Bruneck, Oberragen 15
Datum: Montag, 29.04.2019 um 17.30 Uhr
Leitung: Dr. Bärbl Lüfter

Soziale Kompetenz und Neue Medien: Verkümmern unsere Kinder hinter dem Computer?

Fortnite und Youtube sind in, das Spielen im Hof out. Unsere Kinder vertreiben ihre Langweile mit Tablet und X-Box, Spiele wie „Raber und Putz“ im Hof mit anderen Kindern sind vom Aussterben bedroht. Gleichzeitig häufen sich in den Schulen die Mobbing-Fälle, und besorgte Eltern fragen sich, wie sie das Selbstvertrauen ihrer Kinder stärken können.

Ort: Familienberatung fabe Meran, Rennweg 6
Datum: Donnerstag, 09.05.2019 um 18.00 Uhr
Leitung: Dr. Oliver Sparber

fabe

Familienberatung
 Consultorio familiare

Kinder haben Ängste: Von starken Gefühlen und schwachen Momenten

Angst vor der Dunkelheit, vor Gespenstern, vor Hunden, vor dem Alleinsein, vor Verlust, vor Veränderung und vor Fremdem: Dies alles sind Reaktionen, die im Verlauf der Entwicklung eines Kindes auftreten können und auch nicht ungewöhnlich sind. Woher aber kommen Ängste? Wann ist die Angst zu viel und was können Sie als Eltern tun, um ihre Kinder in diesen Entwicklungsphasen bestmöglichst zu unterstützen?

Ort: Familienberatung fabe Schlanders, Hauptstr. 14/c
Datum: Montag, 13.05.2019 um 16.30 Uhr
Leitung: Dr. Evi Pinggera

Ort: Familienberatung fabe St. Ulrich, J.B.-Purgerstr. 16
Datum: Dienstag, 14.05.2019 um 17.00 Uhr
Leitung: Dr. Kathrin Hauser

Medienerziehung

Smartphones, Playstation, Computer, Tablet stellen eine Herausforderung für die Erziehung und das Zusammenleben in der Familie dar. Nach einer Einführung über die Sicht der Fachleute, welche Art von Umgang mit diesen technischen Mitteln gut wäre, werden wir gemeinsam über die einzelnen Situationen reden, und alle haben die Möglichkeit, Schwierigkeiten aber auch Gelungenes in der Gruppe einzubringen.

Ort: Familienberatung fabe Bozen, Sparkassenstr. 13
Datum: Montag, 03.06.2019 um 18.00 Uhr
Leitung: Dr. Stefan Eikemann

5 % für
Südtiroler
Familien

Steuernummer:
80011660216

Mit freundlicher
Unterstützung:

AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL
Familienagentur



PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Agenzia per la famiglia

Zur Terminvereinbarung nehmen Sie bitte Kontakt mit unserer Beratungsstelle auf.

39100 **Bozen**
Sparkassenstr. 13
Tel. 0471 973 519
Fax. 0471 981 647

39012 **Meran**
Rennweg 6
Tel. 0473 210 612
Fax. 0473 211 610

39031 **Bruneck**
Oberragen 15
Tel. 0474 555 638
Fax. 0474 539 042

39028 **Schlanders**
Hauptstr. 14/c
Tel. bitte in
Meran anrufen

39046 **St. Ulrich**
J.B. Purger-Str. 16
Tel. bitte in
Bozen anrufen

Trägerverein:

 Ehe- und Erziehungsberatung
Südtirol

 **f a b e**
Familienberatung
Consultorio familiare

kontakt@familienberatung.it - www.familienberatung.it

Primelaktion für die Südtiroler Krebshilfe.

Mit bunten Frühlingsblumen beteiligten sich SVP-Frauen von Tiers an der landesweiten Primelaktion, deren Reinerlös für die Forschungsprojekte der Südtiroler Mikrobiologin, Frau Dr. Petra Obexer und ihrem Team am Innsbrucker Krebsforschungsinstitut, gespendet wird.

Der Spendenaufruf für diesen guten Zweck und das wunderbare Frühlingswetter halfen kräftig mit, dass der Betrag von € 1.102.- in die Spendenkasse fließen konnte.

Ein herzlicher Dank geht an die Familie Tratter, welche wiederum den ideal gelegenen Platz vor der Bäckerei Tratter für diesen Zweck zur Verfügung gestellt hat.



Wir bedanken uns ganz besonders bei der Tierser Bevölkerung für die wiederholte, großzügige Unterstützung.

Vergelt's Gott sagt Margareth Ploner

Oster-Auto-Waschaktion



mit Frührschoppen
der Tierser Firmlinge
Samstag, 20. April 2019
9.00 – 13.00 Uhr
Recyclinghof Tiers

*Wir sammeln für unsere Romreise
und danken für euer Kommen!*



Kunterbunter Kinderfasching in Tiers

**Spielbus
des VKE**

**Bastel-
ecke**

**Krapfen
und Saft
für alle**

**Maskenprämierung
mit tollen Sachpreisen**

1. Emil der Hahn
2. Moritz der Minion
3. Lisa der Regenbogen
4. Kurt der Drache
5. Philipp der Ritter



**strahlen-
des
Wetter**



**Unsere nächsten Termine...
Seid zahlreich dabei! Wir freuen uns!**

- ◆ 07. April: Kreuzweg nach St. Sebastian
- ◆ 08. April: Ostereier bemalen und Osterbaum schmücken
- ◆ 15. April: Kinonachmittag „Die Ostergeschichte“
- ◆ 11. Mai: Familiengottesdienst zum Muttertag und Segnung des Jahrgangsbaumes 2018
- ◆ 18. Mai: Märchenwanderung mit Märchenerzählerin Veronika Krapf
- ◆ 24. Mai: „Lange Nacht der Kirchen“
- ◆ 26. Mai: Familienausflug zum Erlebnisberg Watles

Mau-Mau-Turnier

Das Mau-Mau-Turnier war auch heuer wieder ein voller Erfolg. Mit 32 Teilnehmern war der Saal im Zivilschutzzentrum gut gefüllt.



Jede Altersgruppe, von 10 bis 86 war vertreten und gerade deswegen unterhielten sich alle sehr gut und der Spaßfaktor kam nicht zu kurz.



Fünf Mal haben die Spieler auf acht Tischen gegeneinander gespielt und sich dabei die Punkte nicht geschenkt.



Anschließend gab es noch eine große Portion Nudeln, für den Kuchen zwischendurch haben die Vertreter der Jugendvereine gesorgt.

Jeder Mau-Mau-Spieler erhielt einen Preis. Ohne die großzügigen Sponsoren hätte so eine Veranstaltung nicht stattfinden können, deshalb möchten wir uns auf diesem Wege recht herzlich für die Geld- und Sachpreise bedanken:

- Raiffeisenkasse Schlern-Rosengarten
- Bäckerei Tratter
- Gasthof Laurin
- Schutzhaus Tschafon
- Hotel Paradies
- Hotel Vajolet
- Hotel Edelweiß
- Pizzeria Oachnerwirt
- Tschaminschwaige
- Hotel Weißlahnbad
- Hotel Cyprianerhof
- Almhütte Messnerjoch
- Haniger Schwaige
- Gasthof Schönblick
- Hotel Pattishenhof
- Pizzeria Enzian
- Seiser Alm

*Für den Bericht Pattis
Marlene, Lunger Sandra,
Resch Elisabeth*





Rückblick auf die Wintersaison 2018/2019

Das Eis beginnt zu schmelzen und die Blumen zu blühen. Und wir blicken auf eine erfolgreiche Wintersaison zurück.

Stock Heil

Hieß es auch dieses mal wieder beim Seniorenturnier mit 5 Mannschaften und beim Rosengartenturnier mit 8 Mannschaften.

Weiters haben wir auch ein Jahrgangsturnier mit 3 Mannschaften und ein Vereinseistockschießen mit 13 Mannschaften veranstaltet.



Gerne stellen wir unsre diesjährigen Gewinner vor.



Den 1. Platz bei den Senioren machten die „Olten“.



Den 1. Platz beim Rosengartenturnier machten die „Feigling“.



Beim Jahrgangsturnier belegten die „1959“ den 1. Platz.



Bei den zahlreichen Vereinen, die mittgespielt haben, belegten die Freiwillige Feuerwehr Platz 1.



Für die Kleinen

Gab es einen Schlittschuhkurs und einen Hockeykurs.



Puck oder Ball

Was die Kleinen trainieren machen unsere Großen schon fast professionell. Die Eishockey Mannschaften von Tiers trainierte sehr fleißig. Wie auch die Broomballer von Rentsch.



Eishockey Mannschaft Tiers



Broomball Mannschaft Rentsch



Mitgliederversammlung der AVS - Ortsstelle Tiers

Ungefähr 70 Mitglieder und Ehrengäste durfte Ortsstellenleiter Reinhard Geiger bei der Mitgliederversammlung am 9. Februar im Haus der Dorfgemeinschaft begrüßen. Die Ortsstelle Tiers verzeichnet derzeit 515 aktive Mitglieder und zählt damit zu den mitgliederstärksten in Südtirol.

Nach einer Gedenkminute für die im vergangenen Jahr verstorbenen Mitglieder und einem Rückblick auf die Unternehmungen im abgelaufenen Vereinsjahr folgten die ausführlichen Berichte der Referenten für die Bereiche Natur und Umwelt, Bergsport, Naturpark und Werktagswanderer sowie jene des BRD und der Klettergilde „Tschamintaler“. Die zahlreichen Aktionen der Jugend wurden im Laufe des Jahres durch eine Vielzahl an Fotos dokumentiert, die ebenfalls bei dieser Gelegenheit von den Jugendführern/innen präsentiert wurden.

Den Kassabericht stellte erstmalig Sandra Lunger vor. Sie hat das Amt des Schatzmeisters von Meinhard Pattis übernommen, der diese Funktion sage und schreibe 47 Jahre lang ehrenamtlich ausgeübt hat und in Anerkennung seiner Verdienste eine Ehrenurkunde erhielt. Wie üblich wurden auch bei der heurigen Mitgliederversammlung all jene geehrt, die dem Verein seit 25, 40, 50 oder sogar seit 60 Jahren die Treue halten.

Nach den Grußworten der Ehrengäste fand die Versammlung bei gemütlichem Beisammensein mit gemeinsamer Marende ihren Ausklang.



Vorankündigung AVS Wanderungen:

So. 14. April **Wanderung/Klettersteig
Gardaseegebiet**

Sa. 18. Mai **Sagenwanderung mit KFS**

Werktagswanderungen:

Mi. 17. April **Von Nals nach St. Christof, Tisens, St.Hippolit**

Mi. 15. Mai **Wanderung Gardasee, Nago-Altissimo**



Hüttenlager Vorankündigung

Achtung Terminänderung: Das Hüttenlager im Tschamintal findet nicht wie im Programmheft geplant statt, sondern von Sonntag den 25.08. bis Donnerstag 29.08.2019.



Einladung: Kletterausflug Gardasee

Am **Samstag, 6. April 2019** starten wir um 08.00 Uhr am Brunnenplatz und fahren zum Gardasee, um uns an einem Kletterfelsen richtig auszutoben!

Für alle Kinder ab 7 Jahren, Jugendliche und junge Erwachsene!
Infos und Materialliste werden per Mail geschickt!

Anmeldung: Bis Donnerstag 4. April 2019 bei Marlene 349 0722931 (SMS oder Whats App)



Katholischer Familienverband und Alpenverein Tiers laden zu einer Märchenwanderung ein!

Von kriechenden und fliegenden Wesen



Kunterbunte Märchen- und Sagenwanderung

mit den beiden bekannten Südtiroler Geschichtenerzählerinnen
Veronika Krapf und Margareta Fuchs

Hast du Lust, einen Nachmittag lang spannende Sagen und zauberhafte Geschichten aus nahen und fernen Ländern zu hören? Dann komm mit bei unserer gemütlichen Wanderung!

Wann: Samstag, 18. Mai 2019

Start: 14.00 Uhr

Ende: ca. 17.00 Uhr

Wo: Treffpunkt Parkplatz Weisslahnbad

Mitzubringen: eine Sitzunterlage, etwas zu trinken und evtl. zu essen

Erzählerinnen:

Veronika Krapf aus Teis/Brixen (Lehrerin, Erlebnispädagogin mit langjähriger Erfahrung im naturpädagogischen Bereich, Natur- und Landschaftsführerin, Geschichtenerzählerin, Buchautorin)

Margareta Fuchs aus Brixen (Sozialassistentin, Natur- und Landschaftsführerin, Geschichtenerzählerin, Pilgerbegleiterin, Buchautorin).

Eine Faschingsparty der besonderen Art

Am 1. März organisierte der Jugenddienst Bozen-Land für die Jugendlichen des Einzugsgebietes eine Faschingsfeier im Sudwerk von Bozen. Viele Highlights und besondere Verkleidungen warteten auf die neugierigen Mittelschüler.

Dass der Fasching ein wichtiges Datum für die Jugendlichen ist, bestätigte sich bei der heurigen Faschingsparty: rund 110 Jugendliche aus dem gesamten Einzugsgebiet (Ritten, Sarntal, Deutschnofen, Welschnofen, Jenesien, Mölten, Vöran, Karneid und Tiers) waren an diesem Abend mit dabei.

Mit organisierten Bussen ging es von der jeweiligen Heimatgemeinde nach Bozen ins Sudwerk. Dort erwartete die Jugendlichen bereits die Liveband „Flojack“ mit schwungvollen Rhythmen sowie zwei DJ's, welche für gute Stimmung sorgten und zum Tanzen anregten. Ein besonderer Hingucker waren mit Sicherheit die „magischen“ Getränke, welche mit Hilfe von Trockeneis zum Rauchen gebracht wurden. Astronautenhelme die zum



Rhythmus der Musik leuchteten, rundeten die gelungene Party ab.

„Es ist immer wieder ein Erlebnis mit so vielen Jugendlichen zu feiern und die Freude in ihren Gesichtern zu sehen,“ so ein Jugendarbeiter des Jugenddienstes Bozen-Land. „Wenn unsere Begeisterung für die Jugendarbeit auf die Jugendlichen übergeht, dann ist dies was ganz Besonderes.“

„Freundschaften über Gemeindegrenzen hinweg stärken“

Jugenddienst Bozen-Land besucht größten Wasserrutschenpark Europas

Unlängst hat der Jugenddienst Bozen-Land einen Ausflug in die Therme Erding nach München organisiert. Mit dabei waren etwa 100 Jugendliche aus den Gemeinden Ritten, Sarntal, Deutschnofen, Welschnofen, Jenesien, Mölten, Karneid und Tiers.

Über 2.700 Rutschenmeter und 27 Rutschen erwarteten die rund 100 Jugendlichen in der Therme Erding, dem größten Wasserrutschenpark Europas. Trotz der langen Anreise, die sich durch den starken Schneefall in Österreich verzögerte, ließen sich die Jugendlichen den Spaß nicht nehmen und genossen den Tag in vollen Zügen: egal ob auf den Rutschen, im Wellenbecken oder auf dem Abenteuerspielplatz – für jeden Geschmack war das Richtige dabei.

Die Jugendlichen wurden von den hauptamtlichen Mitarbeitern des Jugenddienstes Bozen-Land Fabian Agos-

tini, Thomas Marth, Matthias Pixner und Katharina Plover sowie einigen freiwilligen Betreuern begleitet. „So ein Ausflug macht nicht nur großen Spaß, sondern stärkt auch die Freundschaften der jungen Menschen aus verschiedenen Gemeinden“, zeigt sich die Jugenddienst-Vorsitzende Barbara Wild überzeugt.



„Nerfturnier“ fordert Teamgeist



Der Jugenddienst Bozen-Land hat unlängst für die Mittelschüler aus dem Einzugsgebiet ein „Nerfturnier“ organisiert. In der Mittelschule von Deutschnofen traten dabei rund 100 Jugendliche aus den Gemeinden Jenesien, Sarntal, Ritten, Welschnofen, Deutschnofen, Tiers, Mölten, Vöran und Karneid gegeneinander an.

Bei einem sogenannten „Nerfturnier“ treten Jugendliche mit Spielzeugpistolen und Gummimunition in Teams gegeneinander an und versuchen das jeweils andere Team zu schlagen. Ähnlich wie beim Völkerball gilt: wer von der gegnerischen Mannschaft getroffen wird, scheidet aus. Jenes Team, das nach fünf Minuten noch am meisten Spieler im Feld hat, gewinnt.

Rund 100 Jugendliche, 26 Mannschaften und ein Betreuersteam versuchten bei dem „Nerfturnier“ des Jugenddienstes Bozen-Land in Deutschnofen ihr Glück. In der anfänglichen Gruppenphase spielte jedes Team gegeneinander. Schließlich ging es dann in die alles entscheidende Finalrunde. Im spannenden Finale konnte sich das Team bestehend aus David Putzer (Jenesien), Hannes Wieser (Jenesien), Jan Thaler (Sarntal) und Benno Kofler (Sarntal) nur wenige Sekunden vor dem Schlusspfeiff gegen die Mannschaft mit Arben Gjunkschi (Birchabruck), David Olldashi (Birchabruck), Jona Pichler (Obereggen) und Lukas Pichler (Obereggen) durchsetzen. Auf die glücklichen Gewinner wartete ein Cineplex-Kinogutschein.

„Bei einem solchen Projekt wird vor allem der Teamgeist innerhalb einer Gruppe gestärkt“, erklärte Patrick Ennemoser, Geschäftsführer des Jugenddienstes Bozen-Land, „diesen Zusammenhalt konnte man während des gesamten Turniers spüren“, so Ennemoser. „An dieser Stelle gilt ein großer Dank unseren Betreuern und insbesondere an den Schulsprengel Deutschnofen“, unterstrich die Vorsitzende des Jugenddienstes Barbara Wild. „Ohne ihre Unterstützung wären gemeindeübergreifende Projekte nicht möglich, bei denen sich unsere jungen Menschen kennenlernen und austauschen können“, so Wild.

Mit Schneid und Stimme überzeugt



Der Jugenddienst Bozen-Land hat in diesem Jahr wieder den Gesangswettbewerb „Hosch A Schneid“ veranstaltet und damit für ein vollbesetztes Sarnner Bürgerhaus gesorgt.

Bis auf den letzten Platz gefüllt war am Samstag, 19. Januar das Bürgerhaus von Sarnthein. Dort fand das große Finale des Gesangswettbewerbes „Hosch A Schneid“ statt. „Wir wollen jungen Talenten einen Rahmen bieten, sich weiterzuentwickeln, neue Erfahrungen zu sammeln und über sich selbst hinauszuwachsen“, erklärte Barbara Wild, Präsidentin des Jugenddienstes Bozen-Land zum erfolgreichen Projekt.

Bereits eine Woche vor dem Finalabend hatte, ebenfalls im Bürgerhaus von Sarnthein, die Vorentscheidung stattgefunden. 13 Teilnehmerinnen und Teilnehmer brachten dabei – gecoacht von Musicalstar Doris Warasin – ihr Gesangstalent und ihre Leidenschaft für Musik auf die Bühne. Mit dabei waren: Clara Mahlknecht (Steinegg), Elisa Vieider (Gummer), Isabel Lantschner (Bozen), Julian Deeg (Sarnthein), Lea Pellegrin (Ritten), Nadine Walter (Afinig), Lisa Lucin (Sarnthein), Lisa Pichler (Steinegg), Marion Brugger (Sarnthein), Sophie Pichler (Bozen), Sophie Zelger (Deutschnofen), Theresa Falkensteiner (Sarnthein) und Florian Schmidt (Bozen).

Die exklusive „Hosch A Schneid“ Liveband begleitete die Kandidatinnen und Kandidaten gekonnt durch den Abend der Vorentscheidung. Nachdem eine hochkarätige Jury und das Publikum ihre Stimmen abgegeben haben, standen die acht Kandidatinnen und Kandidaten des Finalabends fest – und dieser überzeugte mit einem spannenden Programm.



Zunächst wurden die Stars mit einem Kurzfilm aus ihrem Alltag vorgestellt, dann folgte ihr stimmungsgewaltiger Auftritt und zum Schluss gab die Jury, die vom hohen Niveau der Teilnehmerinnen und Teilnehmer begeistert war, ihr Feedback. Ein musikalisches Highlight: die Auftritte wurden in diesem Jahr von den Siegern des Grand Prix der Blasmusik „Southbrass“ begleitet.

Groß war der Jubel, als Moderator Günther Reichhalter das Ergebnis bekanntgab: Lea Pellegrin sang sich mit dem Lied „Helium“ in die Herzen des Publikums und der Jury. Die Siegerin des Wettbewerbes hat einen „Hosch A Schneid“ Pokal gewonnen.

„Der Hauptpreis allerdings wurde unter allen 13 TeilnehmerInnen verlost“, erklärte der Geschäftsführer des Jugenddienstes Bozen-Land Günther Reichhalter, „denn alle hatten die Schneid, ihr Talent vor einem so großen Publikum zu präsentieren“, so Reichhalter. „Diesen Mut unserer Jugendlichen wollen wir mit „Hosch A Schneid“ in den Vordergrund rücken.“



Jugenddienst Bozen-Land startet mit neuer Geschäftsführung ins neue Jahr

Im Rahmen der diesjährigen Vollversammlung am 20. Februar im Pfarrheim von Sarnthein hat der Jugenddienst Bozen-Land offiziell seine neue Geschäftsführung vorgestellt.

Der Vorstand des Jugenddienstes Bozen-Land hat im Februar seine 29 Mitglieder zur alljährlichen Vollversammlung ins Sarntal eingeladen. „Bei dieser Gelegenheit halten wir nicht nur Rückblick auf das vergangene Tätigkeitsjahr, sondern stellen vor allem auch die Vorhaben für das neue Jahr vor“, unterstreicht die Vorsitzende Barbara Wild. „Neben dem Informationsaustausch können bei diesem Abend der Austausch und die Beziehungen zwischen allen unseren Bindegliedern gestärkt und gefestigt werden“, so Wild. „Dies ist uns sehr wichtig, damit wir gestärkt in ein neues Tätigkeitsjahr für unsere jungen Menschen starten.“

Das Tätigkeitsjahr 2019 verspricht dabei ein spannendes Jahr zu werden: Die hauptamtlichen Mitarbeiter des Jugenddienstes Bozen-Land stellten im Rahmen der Vollversammlung das bunte Programm an aktionsreichen und bildenden Projekten vor, darunter 97 Sommerwochen vor Ort und eine Reihe von gemeindeübergreifenden Initiativen.

Neues Jahr – neue Geschäftsführung

Der Jugenddienst Bozen-Land nahm die Vollversammlung 2019 auch zum Anlass, seinen Mitgliedern die neue Geschäftsführung vorzustellen. Im Oktober 2018 hatte sich Mitarbeiter und Geschäftsführer Gernot Psenner nach 16 Jahren vom Jugenddienst verabschiedet. „Gernot war ein Zugpferd unseres Teams und hat sich für die gesamte Jugendarbeit in Südtirol stark gemacht“, dankte Barbara Wild dem langjährigen Mitarbeiter für seinen unermüdlichen Einsatz und seine wertvolle Aufbauarbeit.

Auf Psenner folgen Günther Reichhalter und Patrick Ennemoser, die beide auf eine langjährige Erfahrung im sozialen Bereich verweisen können und bereits seit über zehn Jahren beim Jugenddienst Bozen-Land beschäftigt sind. Die Erweiterung des hauptamtlichen Teams und die klare Definition von Aufgabenbereichen gehören dabei zu den ersten Schritten der neuen Geschäftsleitung. „Es ist entscheidend, dass wir klare Ansprechpartner für die jungen Menschen und für unsere geschäftlichen



Geschäftsführer
Günther
Reichhalter



Geschäftsführer
Patrick
Ennemoser



Das Team des Jugenddienstes Bozen-Land bestehend aus dem Vorstand mit Vorsitzender Barbara Wild und den hauptamtlichen Mitarbeitern.

Kontakte schaffen“, ist Günther Reichhalter überzeugt. „So kann es uns gelingen, gute Beziehungen aufzubauen und unsere Arbeit persönlicher zu gestalten.“ In dieselbe Kerbe schlägt Patrick Ennemoser: „Gerade in unserem Tätigkeitsbereich sind die Sichtbarkeit vor Ort und die Nähe zu den Menschen grundlegende Eckpfeiler, um eine gute Arbeit für die jungen Menschen zu leisten.“



Gelungener Auftakt zum Jubiläumsjahr „Kirchenchor 200 plus“

Am unsinnigen Donnerstag hat der Kirchenchor Tiers gezeigt, dass er nicht nur Alleluja singen kann. Angekündigt war ein musikalisch-theatralischer Bunter Abend mit dem Motto: „Drunter & Drüber“. Und so kam es auch. Es ging drunter und drüber, allerdings ganz harmonisch. Mit dem „Zotelmarsch“ marschierten die Sänger/innen in den Saal und begrüßten die Zuschauer mit einem Liederpourri.



Es folgten Schlag auf Schlag kleine Sketches und Choreinlagen mit bekannten Schlagermelodien; das Ganze souverän geführt von der halb kranken Chorleiterin Sabine Bordonetti, am Klavier begleitet von Elisabeth Weinreich und moderiert von Karlheinz Rabatscher und Angelika Kritzinger.

Bei der „Polonaese Blankanese“ riss es auch die Zuschauer von den Sesseln.

Krönender Abschluss der Darbietungen war der Stracciatellanz der „black and white girls“.

Mit einer lustigen Verlosung schloss der offizielle Teil ab. Doch damit war der Abend noch nicht zu Ende, zumindest nicht für die Jün-



geren unter dem Publikum. Ge- konnt angefeuert vom DJ Jakob Mair an der Musikanlage wurde bis tief in die Nacht hinein getanzt.

Eine gelungene Kooperationsver- anstaltung von Kirchenchor und Heimatbühne.



ASV Tiers/Raiffeisen AKTUELL

www.asvtiers.it

www.facebook.com/asvtiers

Skirennen der Vereine von Tiers

94 Teilnehmer aus Welschnofen und Tiers waren mit dabei, am Sonntag, 24. Februar auf der Frommerpiste. Ziel war es dieses Jahr, auch die Vereine aus Welschnofen (hat noch nicht ganz nach unseren Vorstellungen geklappt – aber ein Anfang ist gemacht) starten zu lassen und eine gemeinsame Wertung mit vielen Teilnehmern und einem Gaudi Rennen mit tollen Preisen auf die Beine zu stellen. Was die Preise angeht, ist uns das auf jeden Fall gelungen und wir bedanken uns nochmals bei den vielen Sponsoren und Gönnern, sowie freiwilligen Helfern. Fotos und Ergebnisse siehe weiter unten!
Und bitte das nächste Jahr ALLE MITMACHEN!

Skikurs – Kids Rennen Abschluss

Super und zur besten Zufriedenheit Aller fand dieses Jahr der Skikurs für Kinder statt. Mit der finanziellen Unterstützung des ASV Tiers und der Gemeindeverwaltung ist es gelungen 24 Teilnehmer zu schicken und diese absolvierten am 9. März zum Abschluss noch ein Rennen, mit - wie der Platzsprecher sagte - alles GEWINNERN!

Siehe die tollen Fotos!

... und wenn wir das nächste Jahr wieder den Kurs aus-schreiben, meldet euch frühzeitig!

Vollversammlung 2019

Leider haben sich sehr wenige Mitglieder die Mühe gemacht, an der diesjährigen Vollversammlung, welche am 9.3.2019 im Alpinhotel Vajolet stattfand, teilzunehmen.

Für den Ausschuss/Trainer/Präsidenten sind der Einsatz und die Wertschätzung aufgrund der spärlich besuchten Vollversammlung nicht gerade erfreulich. Nichtsdestotrotz haben sich 11 Leute der Neuwahl des Ausschusses sowie Sektionsleiter zur Verfügung gestellt, welche Ende März in eine neue 3-jährige Amtsperiode starten.

Vielleicht war der Grund der geringen Teilnahme auch jener, dass die Einladungen zur Vollversammlung nicht pünktlich bei den Mitgliedern ankamen (obwohl wir sie 3 Wochen vorher bei der Post abgegeben hatten).

Wir bitten Euch, sobald die Briefe bei Euch ankommen, das Datenschutzformular auszufüllen/abzugeben und den Mitgliedsbeitrag zu überweisen, das ist für den Verein sehr wichtig!

Bei der Vollversammlung konnte der Vereine eine vielfältige Tätigkeit im abgelaufenen Jahr aufzeigen, sowie einen gesunden Kassastand.

Gedankt wurde den Sportlern, den Sponsoren und der Gemeindeverwaltung.

Mitgliedsbeitrag

Kaum zu glauben, aber am 15. Februar haben wir die Einladungen mit dem Datenschutzformular und der ZAHLUNGSAUFFORDERUNG in Kardaun am Postamt abgegeben; leider sind sie noch nicht bis Mitte März bei Dir zuhause angekommen.

Wir hoffen fest auf die „schnelle Post“, dass es bis zum Erscheinen dieses Rathausboten so weit ist und bitten Dich nochmals den Mitgliedsbeitrag zu bezahlen, es ist ein wichtiger Beitrag für den Sport im Dorf. **DANKE!**



Fußball

Die Rückrunden beginnen wieder und die Spiele finden am Freitagabend bzw. am Samstagnachmittag statt. Details auf unserer Homepage, vielleicht kommst Du auch mal auf den Sportplatz und feuerst unsere Mannschaften an!

Ergebnisliste Skirennen und Fotos Rennen der Vereine Frommeralm: www.asvtiers.it

#	StNr	Name	Jahr	Verein	Geschle	Gesamt	Diff
KF2009-2015							
1	15	Obkircher Elli	2010	U9	W	59.08	
2	7	Mayrhofer Lara	2012	Mini Schuffaracer	W	1:07.26	+8.18
3	12	Zelger Vera	2011	Mini Schuffaracer	W	1:26.44	+27.36
4	1	Rieder Laura	2012	ASV Kids	W	1:33.33	+34.25
5	6	Wiedenhofer Chiara	2013	Mini Schuffaracer	W	1:38.09	+39.01
6	13	Resch Sira	2011	Mini Schuffaracer	W	1:41.87	+42.79
7	16	Herbst Isabel	2010	U9	W	1:42.70	+43.62
8	5	Meraner Marie	2013	ASV Kids	W	2:02.10	+1:03.02
9	2	Rieder Nina	2014	ASV Kids	W	2:18.91	+1:19.83
10	3	Damian Leni	2014	ASV Kids	W	3:50.97	+2:51.89
14		Raffeiner Hanna	2011	Mini Schuffaracer	W	DSQ	
KM2009-2015							
1	24	Damian Moritz	2009	U9	M	59.77	
2	17	Pistono Marc	2011	Mini Schuffaracer	M	1:01.62	+1.85
3	19	Ferrara Carmine	2011	Mini Schuffaracer	M	1:09.60	+9.83
4	100	Fait Yanik		Mini Schuffaracer	M	1:10.13	+10.36
5	25	Psenner Paul	2009	U9	M	1:12.25	+12.48
6	18	Dejori Alex	2011	Mini Schuffaracer	M	1:14.89	+15.12
7	20	Psenner Maximilian	2010	BRD Tiers	M	1:21.81	+22.04
8	11	Knolseisen Moritz	2012	BRD Tiers	M	1:25.60	+25.83
9	26	Unterpertinger Raphael	2009	U9	M	1:26.60	+26.83
10	10	Unterpertinger Max	2013	ASV Kids	M	1:33.81	+34.04
11	8	Raffeiner Max	2013	FF Tiers	M	1:45.66	+45.89
12	22	Rieder Rene	2010	U9	M	2:04.65	+1:04.88
13	9	Rieder Dennis	2013	ASV Kids	M	2:07.36	+1:07.59
14	4	Knolseisen Arno	2014	ASV Kids	M	2:21.93	+1:22.16
23		Meraner Noah	2010	Musi Tiers	M	DSQ	
21		Psenner Peter	2010	U9	M	DSQ	
KF2005-2008							
1	27	Damian Nora	2007	U11	W	52.14	
KM2005-2008							
1	31	Obkircher Finn	2007	U11	M	51.76	
2	29	Knolseisen Marc	2008	U11	M	52.21	+0.45
3	30	Knolseisen Denis	2007	U11	M	54.75	+2.99
4	28	Weissenegger Jonas	2008	U11	M	56.21	+4.45
5	36	Kircher Martin	2008	B-Gruppe	M	56.77	+5.01
6	35	Schroffenegger Elias	2005	FF Tiers	M	1:10.47	+18.71
7	33	Psenner Felix	2008	U11	M	1:12.44	+20.68
8	34	Psenner Matthias	2008	U11	M	1:13.65	+21.89
9	32	Robatscher Tobias	2007	U11	M	1:25.71	+33.95
72		Schroffenegger Simon	2008	FF Tiers	M	DNF	
H1900-2004							
1	64	Ranigler Werner	1973	Sport Laurin Race	M	46.69	
2	65	Dejori Markus	1960	Sport Laurin Race	M	47.43	+0.74
3	68	Pistono Aldo	1960	Sport Laurin Race	M	47.97	+1.28
4	52	Rieder Günther	1960	ASV Tiers	M	48.57	+1.88
5	67	Näckler Erich	1961	Sport Laurin Race	M	48.58	+1.89
6	66	Geppert Daniel	1981	Sport Laurin Race	M	48.74	+2.05
7	51	Kritzinger Thomas	1961	ASV Tiers	M	49.25	+2.56
8	69	Bulati Rudolfo	1967	Sport Laurin Race	M	49.42	+2.73
9	61	Psenner Thomas	1974	B-Gruppe	M	50.76	+4.07
10	53	Knolseisen Helmut	1966	ASV Tiers	M	51.30	+4.61
11	79	Damian Peter	1963	Senioren	M	51.98	+5.29
12	60	Kompatscher Roman	1969	B-Gruppe	M	54.20	+7.51
13	86	Weissenegger David	1993	Handwerker	M	54.25	+7.56
14	57	Robatscher Christian	1980	Fussballerlern	M	54.59	+7.90
15	77	Robatscher Michl	1943	Senioren	M	55.26	+8.57
16	91	Antholzer Klaus	1969	BRD Tiers	M	55.33	+8.64
17	85	Weissenegger Konrad	1965	Handwerker	M	55.43	+8.74
18	78	Pattis Arnold	1940	Senioren	M	57.16	+10.47
19	55	Pircher Klaus	1958	ASV Tiers	M	57.21	+10.52
20	88	Villgratner Julius	1966	Musi Tiers	M	57.59	+10.90
21	58	Unterpertinger Elmar	1971	Fussballerlern	M	1:01.46	+14.77
22	83	Resch Wolfgang	1967	Handwerker	M	1:01.74	+15.05
23	71	Antholzer Moritz	1999	FF Tiers	M	1:03.19	+16.50
24	89	Resch Markus	1997	Musi Tiers	M	1:03.62	+16.93
25	82	Weissenegger Alois	1960	Handwerker	M	1:04.74	+18.05
26	70	Raffeiner Mark	1980	FF Tiers	M	1:05.86	+19.17
27	56	Psenner Gernot	1979	Fussballerlern	M	1:06.03	+19.34
28	84	Rungaldier Manuel	1987	Handwerker	M	1:06.08	+19.39
29	80	Schönauer Werner	1959	Handwerker	M	1:06.28	+19.59
30	90	Obkircher Stephan	1986	BRD Tiers	M	1:07.70	+21.01
31	74	Schroffenegger Peter	1974	FF Tiers	M	1:09.06	+22.37
32	81	Resch Erich	1959	Handwerker	M	1:12.64	+25.95
33	38	Knolseisen Florian	1978	BRD Oldies	M	1:13.34	+26.65
34	76	Trompedeller Josef	1938	Senioren	M	1:14.55	+27.86
35	75	Rieder Herrmann	1943	Senioren	M	1:16.93	+30.24
36	63	Kircher Andreas	1981	B-Gruppe	M	1:17.89	+31.20
37	41	Obkircher Markus	1972	BRD Oldies	M	2:47.88	+2:01.19
38	39	Bonalti Andreas	1980	BRD Oldies	M	3:55.76	+3:09.07
39	37	Knolseisen Thomas	1969	BRD Oldies	M	4:10.46	+3:23.77
94		Resch Elias	1999	BRD Tiers	M	DNF	
59		Meraner Christian	1978	Fussballerlern	M	DSQ	
54		Knolseisen Christian	1971	ASV Tiers	M	DSQ	
62		Wiedenhofer Tobias	1974	B-Gruppe	M	DSQ	
93		Verant Hannes	1986	BRD Tiers	M	DSQ	
92		Psenner Christian	1978	BRD Tiers	M	DSQ	
73		Resch Elias	1999	FF Tiers	M	DNS	
F1900-2004							
1	49	Näckler Anna	1995	Sport Laurin Race	W	47.31	
2	50	Rieder Vanessa	1998	ASV Tiers	W	49.59	+2.28
3	43	Pardeller Verena	1986	C.d.b.Mütter	W	51.27	+3.96
4	47	Rottensteiner Ruth	1960	Senioren	W	1:06.86	+19.55
5	44	Pitschiller Sabine	1976	C.d.b.Mütter	W	1:21.39	+34.08
6	45	Kompatscher Michaela	1971	C.d.b.Mütter	W	1:38.24	+50.93
48		Dejori Barbara	1962	C.d.b.Mütter	W	DNF	
42		Ebner Sabine	1976	C.d.b.Mütter	W	DSQ	
46		Brunner Marlene	1975	C.d.b.Mütter	W	DSQ	





Fotos Abschlussrennen Skikurs 2018/2019





Katja Pattis freut sich über ihren Titelgewinn. © A.G.Giancarlo Colombo / G. Colombo/FIDAL

Katja Pattis U18-Cross-Italienmeisterin

Über 2.500 Athleten ermittelten am Wochenende in und rund um den „Parco della Mandria“ in Venaria Reale im Piemont die Italienmeister im Cross-Lauf. Dabei kürte sich Katja Pattis zur U18-Italienmeisterin.

TOP !! Wir gratulieren und freuen uns über diesen tollen Titel und ihre Leistung!

Für den ASV Tiers: der Ausschuss – www.tiers.it

WEB TIPP !!!!

www.skymarathontiers.it – Neue WEBSEITE ist ONLINE !

Wichtig teilen, liken und Werbung machen für den SKY !





Alberto Tomba im Skigebiet Carezza

Für die Aufnahmen eines Werbespots der Firma Lamborghini weitete die italienische Ski-Legende Alberto Tomba „La Bomba“ 4 Tage im Skigebiet Carezza. Alberto hat sich sichtlich wohl gefühlt auf den Pisten von Carezza Ski. Gemeinsam mit Florian Eisath konnten tolle Ski-Aufnahmen realisiert werden.

Ein herzliches Dankeschön für die Unterstützung gilt den Kindern und Eltern des Skiclub Welschnofen, den Mitarbeitern der Latemar Karersee GmbH, den Komparsen, der Firma Prinoth AG und den Skihütten Almhütte Messnerjoch und Ochsenhütte. Der Werbespot für das Lamborghini Auto „Urus“ erscheint im Internet und auf den Social Media Kanälen der Firma Lamborghini.

Maria Gufler



Alberto Tomba im Skigebiet Carezza Ski: mit der Location Crew auf der Piste, v.l.n.r.: Luca Coran (Double Alberto Tomba), Werner Ranigler (Pistenchef), Florian Eisath (Carezza Dolomites), Vize-BM Welschnofen Jürgen Pardeller, Alberto Tomba, Maria Gufler, Manuel Aichner und Philipp Thurner (alle Carezza Dolomites) beim letzten Shoot an der Ochsenhütte.



marketing@carezza.it
Tel. +39 348 0141860



80 Jahre Skigebiet Seiser Alm: die Highlights



80 Jahre gibt es das Skigebiet auf der Seiser Alm nun und es hat sich seither weit entwickelt: Vom abgeschiedenen Erholungsgebiet zum international beliebten Urlaubsort, vom Schlittenlift zu hochmodernen Liftanlagen. Die Seiser Alm ist im 80-jährigen Bestehen ihres Skigebiets weit gekommen. Und das wurde kräftig gefeiert.

Beim Nostalgie-Gaudi-Rennen am 02.02. auf der Panorama-Piste wurde in vergangene Zeiten eingetaucht: Zahlreiche Nostalgie-Gruppen aus allen Landesteilen Südtirols und Österreich begaben sich zu diesem Zweck auf die Seiser Alm. Ihre alten Gewänder und Ski-Ausrüstungen aus verschiedenen Epochen konnten beim Umzug von Compatsch bis zur Talstation des Panoramaliftes und später beim Gaudi-Rennen bestaunt werden. Beim Rennen sorgten die Teams mit ihren Kostümen und Ausrüstungen für unterhaltsame Shows und Spaß. Gleichzeitig wurde auch die alte Slittovia, die für



das Jubiläum restauriert wurde, wieder in Betrieb genommen. 80 Jahre Skigebiet Seiser Alm wurden nicht nur sportlich gefeiert. Über 500 junge Künstler und Künstlerinnen der Grundschulen und Mittelschule der Ferienregion Seiser Alm malten im Zuge eines Malwettbewerbs anlässlich des 80-Jahr Jubiläums, was sie mit dem Skigebiet Seiser Alm verbindet, ihre Lieblingssportart im Winter, ihr schönstes Wintererlebnis oder ihre

Lieblingsskipiste, einen besonderen Lift und vieles mehr. 21 Hauptpreise wurden von einer fünfköpfigen Jury verliehen. Je drei Schüler der 1. und 2. Klasse und 3.-5. Klasse der Grundschulen Kastelruth mit St. Michael, Seis mit St. Oswald und Völs am Schlern, sowie der Mittelschule wurden prämiert. Alle Schüler erhielten einen „Schneeflüter“ als Belohnung für ihre Teilnahme.

Seiser Alm Marketing



Ein starkes Team in der Ferienregion Seiser Alm



v.l.n.r. Stefan Prossliner, Matthias Höllrigl, Leo Wanker, Heinrich Hofer, Josef Wanker

Der Verschönerungsverein Ferienregion Seiser Alm wurde im Oktober 2013 mit der Aufgabe, die Sommer- und Winterwanderwege und Langlaufloipen zu betreuen und instand zu halten, gegründet. Das Ziel des Vereins ist es, Einheimischen und Gästen der Ferienregion Seiser Alm im Sommer wie im Winter Top-Zustände der Anlagen zu gewährleisten, damit sie diese unbeschwert nutzen können. Dies soll Anlass sein, Ihnen die Menschen hinter dem Verschönerungsverein Ferienregion Seiser Alm vorzustellen.

Der Verein beschäftigt drei Vollzeitmitarbeiter und zwei projektbezogene Mitarbeiter. Stefan Prossliner, Heinrich Hofer (beide seit den Anfängen 2013 dabei) und Leo

Wanker (2017 dazugestoßen) warten in Vollzeit im Winter täglich ab 4:30 Uhr Loipen, Loipengeräte und Wanderwege auf der Seiser Alm. Im Sommer pflegen sie die Wanderwege in Seis und Kastelruth.

Des Weiteren wickeln sie die Logistik für Seiser Alm Marketing und die Tourismusvereine ab und helfen stets tatkräftig bei Veranstaltungen wie dem Seiser Alm Halbmarathon, Oswald von Wolkenstein-Ritt, Kastelruther-Spatzen-Fest und vielen mehr.

Josef Wanker, in Teilzeit beschäftigt und erst seit dieser Wintersaison Teil des Teams, wartet im Winter die Wanderwege in Seis und Kastelruth und die Mountainbikestrecken auf der Seiser Alm im Sommer. Matthias Höllrigl (seit 2016 auf Stundenbasis), kontrol-

liert im Winter die Loipenbänder, wickelt den Verkauf ab und erteilt Informationen beim Loipen-Kontrollpunkt beim Ritsch.

In enger Zusammenarbeit mit dem Naturpark und dem Bauhof Kastelruth, sorgt der Verschönerungsverein Ferienregion Seiser Alm im Hintergrund für die Sauberkeit unserer Wege und Loipen, reibungslose Abläufe von Events und logistischen Herausforderungen. Kurz: er sorgt für Ordnung. Dafür möchten wir uns im Namen von Seiser Alm Marketing bedanken.

Besonders bedanken wir uns auch bei den Tourismusvereinen und speziell bei den Gemeinden für die großzügige finanzielle Unterstützung des Verschönerungsvereins.

Seiser Alm Marketing



Seiser Alm Balance

Fit und gesund in den Frühling

06.05. – 29.06.2019



Wenn im Frühjahr die Natur erwacht, steigt die Lust auf Bewegung im Freien und es zieht viele hinaus in die Frühlingsluft. Verschiedene Veranstaltungen und Workshops rund um die Themen gesunde Bewegung, Ausgeglichenheit, gesunde Ernährung, richtiges Training und die passende Ausrüstung bilden die ideale Grundlage für den Start in die warme Jahreszeit.

Für Gäste und Mitarbeiter der Partnerbetriebe von Seiser Alm Marketing ist die Teilnahme kostenlos! (Vom Beet in den Kochtopf, Blumenwanderung und Wildkräuterwanderung ausgenommen)

Alternativ betragen die Teilnahmegebühren je 10€ bei allen Erlebnissen außer bei „Vom Beet in den Kochtopf“ 55€ und bei der Wildkräuterwanderung 45€.

Folgende Balance Erlebnisse werden angeboten:

Mo	Orthopädische Fußanalyse und richtige Ausrüstung Wildkräuterwanderung: Grüne Delikatessen am Wegesrand
Di	Alpines Waldbaden: Aufatmen - Kraft tanken – Durchstarten Geführte Blumenwanderung im Naturpark Schlern- Rosengarten
Mi	Workout bei Sonnenaufgang mit Frühstück in der Natur Vom Beet in den Kochtopf – Reise in die Welt der Kräuter
Do	Die Fünf Tibeter®: Ausgleich und Aktivierung für den ganzen Körper Wildkräuterwanderung: Grüne Delikatessen am Wegesrand Geführte Blumenwanderung im Naturpark Schlern- Rosengarten
Fr	Belebendes Training unter freiem Himmel
Sa	Bewegung im Wald mit gesundem Brunch

Die Broschüre mit allen detaillierten Informationen liegt in den Tourismusvereinen vor und kann gerne abgeholt werden! Weitere Informationen zum Programm finden Sie unter: www.seiseralm.it/balance

Seiser Alm Marketing

JUBILÄUMSKONZERT

25 JAHRE
MGV TIERS



MUSIKALISCHE
MITGESTALTUNG:

DIE
TIERSER
BÖHMISCHE



EINTRITT
FREIWILLIGE
SPENDE

2019

MÄNNERGESANGSVEREIN
TIERS

SAMSTAG
11. MAI 2019
20 30 UHR
HAUS DER
DORFGEMEINSCHAFT
TIERS